



SVĚT KNIHY NA JEVIŠTI



KDYŽ SE POTKÁ KNIHA S DIVADLEM ANEB SVĚT KNIHY NA JEVIŠTI PODVANÁCTÉ!

Mezinárodní knižní veletrh Svět knihy Praha doprovodí již tradičně přehlídka divadelních adaptací Svět knihy na jevišti. Od 10. dubna do 15. května 2015 mohou diváci zavítat na některé z festivalových představení v Praze, Brně, Ostravě, Českých Budějovicích, Hradci Králové či Jihlavě a odnést si spolu s kulturním zážitkem také malý dárek v podobě kuponu s 50 % slevou na vstup na knižní veletrh ve dnech 14.–17. května 2015 na Výstavišti Praha v Holešovicích. Jaké novinky na vás letos čekají? Dramaturgie je každoročně inspirována hlavními tématy veletrhu. Letos je to především Literární diaspora a Češi ve světě a dále dramaturgie děl českých autorů. Ve dvaceti pražských a šesti mimopražských divadlech se tak odehraje na pětáctičet představení. Přehlídka vyvrcholí 16. května přímo v Průmyslovém paláci, kde se v rámci programu čestného hosta veletrhu, kterým je letos Egypt, představí Arabské nedivadlo studentů Ústavu Blízkého východu a Afriky s dramaturgií románu nobelisty Nagība Mahfúze Skandál v Káhíře.

OSTRŮVKY LITERATURY

Jsmo svědky zvláštního jevu, kdy svět se na jednu stranu globalizuje, a zároveň se do popředí dostávají nejrůznější menšiny. Vznikají diaspory, exily, rozmanité ostrůvky. Navzdory tomu, že české země jsou od nepaměti křížovatkou kultur, tento trend se v oblasti divadelní dramaturgie neprojevuje tak spontánně jako u našich západních sousedů, např. v Německu, Rakousku či v Anglii, ve Francii.

Příkladem takové konžské enklávy ve Francii budiž hra **Leandra Alaina Bakera Dny se vlečou, noci taky**, kterou v české divadelní premiéře uvádí v pražském **Rock Café Divadlo bez prken** v režii Akrama Stařka. Poslední konkrétní představa, která se nám vybaví společně s pojmem literární diaspora, je pražská německá literatura, tedy období od konce 19. století do druhé světové války. Řeklo by se: minulost. Ovšem rezonující v současnosti! Na českých jevištích především díky Franzi Kafkovi. České dramaturgy lákají jeho romány *Proces*, *Zámek* či *Amerika*. Přesto nejvíce uváděným titulem je **Proměna**. V současné době ji můžete vidět ve **Švandově divadle** v opravdu netradičním pojetí režiséra Doda Gombára. Inscenátoři objevují pro divadlo i další Kafkovy texty. **Národní divadlo Brno** inscenuje např. *Kafkův Dopis otci* s názvem **Kabaret Kafka**. Láká i samotný Kafkův život. K. F. Tománek napsal původní text **Kafka 24**, hru inspirovanou posledním rokem života Franze Kafky. K vidění je v pražském **Dejvickém divadle**.

Česká exilová zkušenost se rozhodně v současném repertoáru odráží zřetelněji. Ať už jde o Milana Kunderu, Karla Kryla, Patrika Ouředníka, Benjamina Kurase, Petra Sise či Voskovce a Wericha. Tihle Češi se navzdory osudu neztratili ani ve světě ani na současných českých jevištích. Za všechny alespoň pozvání do **Divadla Na zábradlí** na cenami ověřenou inscenaci Jana Mikuláška **Korespondence V+W** či na unikátní uvedení **Kunderovy Ptákoviny** v režii Ladislava Smočka v **Činoherním klubu**. Unikátní nejen proto,



že o autorovi je známo, že povolení k uvádění svých her z doby před emigrací nedává.

DRAMATIZACE ČESKÝCH AUTORŮ VÁLČUJI PŮVODNÍ TVORBU

Za dvanáct let existence přehlídky je možné zaznamenat nárůst divadelních adaptací na českých jevištích. Prosazují se na úkor původní tvorby. Kromě tradičních autorů a děl jako jsou např. Vladislav Vančura (*Rozmarné léto* v *Horáckém divadle v Jihlavě* či v *Divadle v Celetné, Markéta Lazarová* v *Divadle ABC*), Karel Čapek (*Divadlo Rokoko* uvádí dramaturgii povídek *Věštkyně, vraždy, jasnovidci*), Karel Poláček (*Bylo nás pět* v *Divadle ABC*), bratři Mrštíkovié (*Rok na vsi* v *Divadle Na Fidlovačce*), Bohumil Hrabal, Božena Němcová se objevují i nová jména autorů jako např. Jan Balabán (*Možná, že odcházíme* ve *Švandově divadle*), I. M. Jirous (*Mažor* v *Divadle U stolu* či *Jak kohouti obarvili svět* v *Minoru*), I. Dousková (*Oněgin byl Rusák* v *Divadle v Dlouhé*), Pavel Göbl (*Penis pravdy* v *Divadle Komédie*), J. Glazarová či K. Tučková.

„Skokanem roku“ v oblasti dramaturgii by se mohl stát Bohumil Hrabal. K jeho loňskému stoletému výročí narození se přihlásilo hned několik divadel. Zmíňme např. *Postřižiny Národního divadla v Ostravě, Ostré sledované vlaky Národního divadla v Brně, Bambini di Praga Jihočeského divadla v Českých Budějovicích* nebo *407 gramů z Bohumila Hrabala* v *Divadle v Dlouhé*, které mj. spolu s Městskými divadly pražskými patří ke scénám, které se soustavně dramaturgii literárních děl ve svém repertoáru věnují.

Jiné výročí, 150 let od úmrtí Boženy Němcové, před třemi lety inspirovalo zřejmě několik nových inscenací, ať už se jedná o nejruznější zpracování *Babičky (Divadlo Na Fidlovačce, Divadlo Ypsilon* či *Divadlo Husa na provázku*). Zcela svébytný text napsala *Milena Štráfeldová* na základě korespondence Němcové s dcerou Dorou a nazvala ji *Osamělé večery Dory N.*, můžete je vidět v *Jihočeském divadle*. Do pražské Violy si naopak zajděte na vícežánrovou *koláž Miloše Horanského* ze života slavné autorky: *Neumím jinak než láskou*.

„Objevem roku“ bychom naopak mohli nazvat dvě ženy: Jarmilu Glazarovou a Kateřinu Tučkovou. *Glazarové Vlčí jámu* uvádí *Divadlo v Dlouhé, Advent* se donedávna hrál v *Jihočeském divadle*. Po *Městském divadle Zlín* a *Žitkovských bohyních* je brněnské *HaDivadlo* druhé v řadě, které do své dramaturgie zařadilo dramaturgii románu *Kateřiny Tučkové Vyhnaní Gerty Schnirch*.

EGYPT NA JEVIŠTI

Naprostou lahůdku letošního Svět knihy na jevišti servíruje na závěr v rámci samotného veletrhu přímo na veletrhu. Studenti arabistiky, kteří před třemi lety založili při *Ústavu Blízkého východu a Afriky na FF UK Arabské nedivadlo*, ve Velkém sále zahrají v sobotu 16. května dramaturgii románu egyptského nobelisty *Nagíba Mahfúze Skandal v Káhíře*. Jde o napínavý příběh s téměř detektivní zápletkou z Káhiry 30. let 20. století v arabštině s českými tituly.

Lucie Němečková

dramaturgyně přehlídky Svět knihy na jevišti

✘ Činoherní klub

Ve Smečkách 26, Praha 1
Rezervace vstupenek: 211 151 87
pokladna@cinoherniklub.cz
www.cinoherniklub.cz

22. dubna v 19.30

M. Kundera: Ptákovina

Režie: L. Smoček. Hrají: J. Dulava, M. Finger, L. Žáčková / Z. Stavná, M. Procházková, L. Skopalová, P. Kikinčuk, S. Zindulka a další

O své komedii říká autor, „že je to komedie do té míry nevázná, že je to víc než komedie: že je to ptákovina.“ Její spletitý děj spustí Ředitel, který namaluje ve třídě na tabuli obrázek kosočtverce. A přijde se na to. Nastává vyšetřování a do hry vstupuje také všemocný muž města, Předseda.

✘ Dejvické divadlo

Zelená 1084/15a, Praha 6
Rezervace vstupenek: 233 332 430
rezervace@dejvickedivadlo.cz
www.dejvickedivadlo.cz

27. dubna v 19.30

K. F. Tománek: Kafka '24

Režie: J. Mikulášek. Hrají: D. Novotný, L. Krobotová, V. Neužil, B. Poláková, P. Šimčík, H. Čermák, M. Bendová

Hra inspirovaná posledním rokem života Franze Kafky.



✖ Divadlo ABC

Vodičkova 28, Praha 1
Rezervace vstupenek: 222 996 114
rezervace@m-d-p.cz, www.MestskaDivadlaPrazska.cz

27. dubna v 19.00

V. Vančura: Markéta Lazarová

Režie: P. Khék. Hrají: V. Kubařová, T. Novotný, L. Jurek, J. Schwarz, J. Smutná, E. Pacoláková, H. Bor, M. Kačmarčík a další.

Nádherným jazykem vyprávěný příběh nás zavádí do dávných časů naší historie. Uprostřed násilí, neúprosného koloběhu krevní msty se setkávají dva naprosto odlišní lidé – loupežník Mikoláš a Markéta, dcera jeho nepřitele. Láska, která je zachvátí jako přívál, má jen pramalou naději na šťastnou budoucnost.

6. května v 19.00

K. Poláček: Bylo nás pět

Režie: A. Goldflam. Hrají: P. Juřica, V. Fridrich, R. Hájek, M. Písařík / T. Novotný, J. Nosek / Z. Kalina, O. Vízner, H. Bor, J. Smutná, H. Doulová a další.

Vyprávění Pěti Bajz o jednom krátkém úseku klukovského života, o partě kluků, „co spolu mluvíme,“ o rvačkách s těmi, se kterými nemluvíme, o věcech malých i velkých, patří k nejoblíbenějším humoristickým knihám české provenience.

✖ Divadlo Komédie

Jungmannova 1, Praha 1
Rezervace vstupenek: 224 216 015
rezervace@divadlokomedie.eu
www.divadlokomedie.eu

21. a 26. dubna v 19.00

P. Göbl: Penis pravdy

Režie: V. Štěpánek. Hrají: J. Racek, V. Udatný, A. Fišerová, R. Stárz, M. Slaný, J. Chromeček, H. Kusjnerová, J. Hofman

Lehce absurdní, černá a groteskní moralita, jež popisuje praktický dopad nesmrtnosti na vzorku ostravských obyvatel. Za román Penis pravdy 2012 byl Pavel Göbl nominován na Cenu Josefa Škvoreckého a vytvořil i rozhlasovou podobu knihy.

15. května v 19.30

V. Körner: Údolí včel

Režie: E. Bergerová. Hrají: J. Zdražil, K. Nohýnek / J. Slaný, J. Skopeček, L. Krbová, J. Racek, J. Novotný
Suggestivní příběh dvou mužů, kteří, každý z rozdílného důvodu, vstoupí do rytířského mnišského řádu. Příběh jednoho přátelství, jednoho vztahu, který je mocnější než láska, silnější než život.

✖ Divadlo na Fidlovačce

Křesomyslova 625, Praha 4
Rezervace vstupenek: 241 404 040, 773 831 705
pokladna@fidlovaacka.cz
www.fidlovaacka.cz

16. dubna v 10.30 a 15.00

B. Němcová: Babička

Dramatizace a režie: J. Jirků. Hrají: E. Balzerová, I. Pazderková, P. Nečas, L. Molínová, B. Mošnová, M. Doležalová, C. Götz, M. Šťastná, Z. Palusga, M. Kačmarčík, D. Ratajský a další

I když se Babička zdánlivě odehrává jen v jednom malém českém údolíčku, je to dílo spletené z fascinujících lidských osudů, které komplexně zachycuje koloběh života na pozadí pozoruhodných historických událostí. Zábavný, dojemný a dramatický příběh i fantastická podívaná pro celou rodinu.

22. dubna v 19.30

23. dubna v 10.30

A. a V. Mrštíkovi: Rok na vsi

Režie: P. Šimák. Hrají: R. Zach, B. Mošnová, S. Pogodová, M. Doležalová, M. Randová, L. Molínová, L. Županič, D. Ratajský, L. Rous, A. Krejčíková, C. Götz, D. Rous a další

Na pozadí zvyků, svátků a tradic prožívají obyvatelé Habruvký svoje komické, dojemné i kruté osudy. Když do harmonie přírodního koloběhu vstupují lidské vášně, slabosti a touhy, mění se malá poklidná vesnička na dějiště velkého dramatu lásky, zrady, i naděje na odpuštění.

✖ Divadlo Na zábradlí

Anenské náměstí 5, Praha 1
Rezervace vstupenek: 222 868 868
pokladna@nazabradli.cz
skype: divadlonazabradli, www.nazabradli.cz

28. dubna v 19.00

J. Voskovec, J. Werich: Korespondence V+W

Režie: J. Mikulášek. Hrají: V. Vašák, J. Vyorálek, A. Kubátová / G. Mikulková

Dopisy legendárních tvůrců Osvobozeného divadla, jejichž cesty se po únoru 1948 rozešly, jsou strhujícím svědectvím nejen jejich originality a umělecké zralosti, ale současně odhalují i osudy těchto významných osobností v bipolárním světě, plném železných opon a studených válek.



✖ Divadlo Petra Bezruč

třída 28. října 120, Ostrava
Rezervace vstupenek: 596 618 363, 605 268 799
vstupenky@bezrucci.cz

28. dubna v 18.30

J. Havlíček: Petrolejové lampy

Režie: M. Františák. Hrají: S. Krupanská, N. Lichý / S. Šárský, K. Krejčí, K. Čepek, D. Urban, L. Melník, M. Sedláček, M. Čapková a další
Sestřenice miluje bratrance z temného statku rakousko-uherské krajiny. Stěpka a Pavel. Jen Pavlovi vyschá mícha. Krajinou bloudí šílenství syfilitiko. Krása objímá hrůzu. Panenství špínu. Sníh krev. Déšť dvůr a bláto. Lampy o samotě stojí. Lampy září – dlaně prostírají stůl. Lampy vyhoří, v srdci prázdno, na nebi světlo a žal.

✖ Divadlo Rock Café

Národní 20, Praha 1
Rezervace vstupenek: tel.: 777 933 738
a Ticketstream
www.rockcafe.cz

15. května v 19.00

L. A. Baker: Dny se vlečou, noci taky

Režie: A. Staněk. Hrají: J. Moudrý, K. Crhová, M. Křenek
Hra konzského autora je příběhem ze současné Paříže, v němž partnerskou krizi účetní Natálie a hudebníka Erika odvrátí nečekaná návštěva. Uvádí Divadlo Bez prken. Ve spolupráci s festivalem Tvůrčí Afrika aneb Všichni jsme Afričani.

✖ Divadlo Rokoko

Václavské náměstí 38, Praha 1
Rezervace vstupenek: 222 996 114
rezervace@m-d-p.cz
www.MestskaDivadlaPrazska.cz

21. dubna v 19.00

K. Legátová: Želary

Režie: P. Khék. Hrají: E. Pacoláková, V. Fridrich, J. Smutná, O. Vízner, V. Dvořák, J. Nosek, L. Jurek a další
Válečné roky převrátily život nejednoho člověka. Eliška, lékařka z brněnské nemocnice, se ocitá v nebezpečí života stejně jako všichni odbojáři po atentátu na Heydricha. Ukrývá se v horské vesnici Želary, kam hřměn války zatím nedolehlo.

30. dubna v 19.00

K. Čapek: Věštyně, vraždy a jasnovidci

Režie: A. Goldflam. Hrají: H. Doulová, V. Marek / Z. Dolanský, J. Vlasák, D. Batulková, L. Jurek, J. Vlach a další
Česká premiéra svérázně adaptace Čapkových povídek. Magické příběhy s tajemstvími někdy až hororovým, jindy úsměvným, trochu detektivní, trochu legrační, trochu nostalgické.

✖ Divadlo v Dlouhé

Dlouhá 39, Praha 1
Rezervace vstupenek: 221 778 629, 224 826 795,
605 010 774 (nevýřizujeme sms)
obchodni@divadlodlouhe.cz
www.divadlodlouhe.cz

14. a 21. dubna v 19.00

407 gramů z Bohumila Hrabala

Režie: J. Borna, M. Hanuš. Hrají: M. Hanuš, M. Táborský, J. Pokorná, V. Zavřel, M. Kopečný, V. Lazorčáková, M. Doležalová, L. Veliká, M. Turková a další
Původní divadelní adaptace vycházející z povídky Bohumila Hrabala Baron Prášil, doplněná o motivy, příběhy i postavy dalších Hrabalových povídek, včetně jeho korespondence. Neobvykle řešený prostor Divadla v Dlouhé, samozřejmě s živou hudbou! Poezie, nostalgie i mámev iluze! Oslava Hrabala jako vyprávěče, oslava vyprávění!

16. dubna v 19.00

I. Dousková: Oněgin byl Rusák

Režie: J. Borna. Hrají: L. Veliká, I. Lokajová, M. Veliký, J. Vondráček, P. Tesař, M. Matejka, M. Zimová, K. Sedláčková-Oltová, M. Táborský, A. Goldflam, I. Svobodová a další
Sonda do duší poraněných reálným socialismem v době jeho tlení. Vzpomínky plné hudby a písniček, a to jak potajmu ze šustících magnetáků poslouchaných písničkářů, tak zapovězených rockových legend. Živé vzpomínky s živou hudbou v inscenaci podle knihy, která nás rozesměje i rozesmutní.

26. dubna v 19.00

J. Borna, I. Smejkalová, M. Hanuš a kol.: Kabaret Kainar – Kainar

Režie: J. Borna, M. Hanuš. Hrají: M. Doležalová, K. Jirčíková, I. Lokajová, L. Veliká, M. Hanuš, Č. Koliáš, M. Matejka, J. Meduna, M. Potoček a další
Pár dobrehých fláků od Pepíka Kainara. Nechceme zkoumat Kainarův život v problematické době, chceme jenom strávit večer s tím nejkrásnějším, co po něm zbylo, s jeho texty, básněmi a písněmi.

**29. dubna v 19.00****J. Glazarová: Vlčí jáma**

Režie: M. Františák. Hrají: H. Čermánková, J. Vondráček, V. Lazorčáková, M. Táborský, K. Sedláčková-Olová, M. Matejka a další

Ostrý řez do ukrytého příběhu jedné rodiny a jednoho maloměsta. Na první pohled životy bez příběhu. Jeden dům, jeden zvěrolékař, jedna manželka. Jedna rodina, do které přichází schovanka. Stěny domu úzkostně drží stropy a strachy se jim potí dlaně schoďšť. Ze sklepa duní ukryvaná tragédie.

× Divadlo Viola

Národní třída 7, Praha 1

Rezervace vstupenek: tel./fax: 224 220 844
www.divadloviola.cz

10. dubna v 17.00 a 20.00**M. Horanský: Neumím jinak než láskou**

Režie: M. Horanský. Hrají: T. Vilhelmová, A. Procházka, T. Pavelka

Martýrium jednoho srdce a dvou osudů pro tři herce. Vícežánrová koláž života Boženy Němcové s Josefem Němcem, plného dramát, vzpoury, souznění i poezie. K výročí 150 let od smrti Boženy Němcové.

11. dubna ve 20.00**K. H. Mácha: Máj**

Režie: M. Horanský. Hraje: B. Hrzánová

Máchova velebáseň jara, lásky a smrti.

× Horácké divadlo Jihlava

příspěvková organizace

Komenského 1359/22, Jihlava

Rezervace vstupenek: 567 161 014, prodej@hdj.cz,
www.hdj.cz

14. dubna v 17.00**V. Vančura: Rozmarné léto**

Režie: K. Dušková. Hrají: J. Kundera, P. Soumar, L. Šobotková, S. Gerstner, Z. Stejskal, J. Škrdla, V. Čapková

Jevištní adaptace novely plné poezie, lásky a kouzel.

× Jihočeské divadlo České Budějovice

Dr. Stejskala 424/19, České Budějovice

Rezervace vstupenek: 386 356 925

pokladna@jihoceskedivadlo.cz

www.jihoceskedivadlo.cz

18. dubna v 19.00**B. Hrabal: Bambini di Praga**

Režie: J. Klímska. Hrají: J. Suchý z Tábora, M. Hruška, R. Šmotek, O. Veselý, V. Hlaváčková, T. Branna, J. Červenková, T. Kupcová, J. Untermüller, J. Kaštvský a další

Trojice sympatických podvodníků využívá napjaté atmosféry roku 1947 a nabízí ustrašeným holičům, drogistům a řezníkům své pojištění „Opora ve stáří“. Pak ale rozšíří své řady o okouzlujícího mladíka s andělskýma očima a nestačí se divit.

21. dubna v 19.30

VE STUDIOVÉ SCÉNĚ NA PŮDĚ

M. Štráfeldová: Osamělé večery Dory N.

Režie: J. Kališová. Hraje: J. Červenková

Doru N., bývalou učitelku v Jičíně, přinutí okolnosti oživit si vzpomínky, kterým se dlouho a usilovně vyhýbala. Vzpomínky na její slavnou matku, českou ikonu Boženu Němcovou. Jediněčný pohled do soukromí slavné spisovatelky, inspirovaný dochovanými dobovými materiály.

× Klicperovo divadlo Hradec Králové

Dlouhá 99/9, Hradec Králové

Rezervace vstupenek: 495 512 857

predprodej@klicperovodivadlo.cz

www.klicperovodivadlo.cz

15. dubna v 17.30**5. května ve 14.30****K. J. Erben: Kytice**

Režie: K. Brožek. Hrají: M. Eliášová, Z. Valchařová-Poulová, M. Zavičár, H. Plecháčková, M. Zaořalová, N. Holíková, M. Poulová

Kytice jako národní poklad, otevírající před námi svět magických balad i moudrostí našich předků. Kytice jako výstřední poezie s romantickým oděrem i horrorovou patinou. Kytice jako téma viny, trestu a daností zákonů lidských i přírodních. Kytice jako kniha, kterou všichni známe, ale na kterou jsme už možná trochu zapomněli.



✖ Národní divadlo Brno Mahenovo divadlo

Dvořákova 589/11, Brno
Rezervace vstupenek: 542 158 120
obchodni@ndbrno.cz, www.ndbrno.cz

18. dubna v 17.00
10. května v 19.00

B. Hrabal: Ostře sledované vlaky

Režie: I. Krobót. Hrají: M. Dalecký, M. Sláma, Z. Dušek, D. Kaplanová, M. Tkačiková, D. Kaloč, M. Bumbálek, J. Grygar a další

Poutává love story na pozadí dusivé okupační atmosféry, zobrazující erotické problémy mladého železničního eléva Miloše Hrmy a jeho cestu k hrdinskému činu, se stala neodmyslitelnou součástí české literární, filmové i divadelní historie.

✖ Národní divadlo Ostrava

ul. Čs. legií 148/14, Ostrava
Rezervace vstupenek: 596 276 203, 596 276 242,
rezervovat on-line, predprodej@ndm.cz, www.ndm.cz

23. dubna v 18.30
3. května v 15.00

B. Hrabal, J. Janků, P. Svojtka: Postřižiny

Režie: J. Klímsza. Hrají: F. Strnad, L. Bělašková, F. Večeřa, T. Jirman, V. Čapka, J. Fišar, I. Dejmál a další
Skrze postavu Maryšky – svojí matky – autor vzpomíná na dětství, které strávil v nymburském pivovaru. Obrazy z období první republiky, hrabalovsky poetické, humorné i smyslné. Česká klíše jsou povýšena do sfér krásna – pivo, ženy, zabijačka, komín a řvoucí strýc Pepin.

✖ Studio Ypsilon

Spálená 16, Praha 1
Rezervace vstupenek: 224 054 333, 224 947 119,
224 054 090, obchodnicentrum@ypsilonka.cz
www.ypsilonka.cz

24. dubna v 19.30

B. Němcová, A. Goldflam: Babička se vrací aneb Dichtung und Wahrheit (vysněná, nebo skutečná)

Režie: A. Goldflam. Hrají: J. Synková, J. Lábus, L. Malík, P. Nový, J. Jiráň, J. Slach, R. Sittová a další

Babička na rožni Ypsilonky. Neboli Babiččin příběh ve třech variantách, jak ho viděla Božena Němcová, jak se s největší pravděpodobností skutečně udál a jak ho vidíme dnes. A k tomu ještě řada zvláštností a pikantních souvislostí.

27. května v 19.30

J. Schmid a J. Kolář: T.G.M. aneb Masaryk v kostce

Režie: J. Schmid. Hrají: V. Helšus, J. Synková, P. Vacek, B. Holiček, P. Nový, J. Přeučil, R. Rychlá, R. Mrázik, J. Slach a další

Masaryk známý i neznámý, nové pohledy, nová odhalení, nové souvislosti! Češi a Němci, Češi a Židé. Masaryk a Amerika, Masaryk a Svatý Václav, Masaryk a... ženy!

✖ Švandovo divadlo

Štefánikova 57, Praha 5
Rezervace vstupenek: 257 318 666
obchodni@svandovodivadlo.cz
www.svandovodivadlo.cz

28. dubna v 19.00

F. Kafka: Proměna

Režie: D. Gombár. Hrají: M. Pospíchal, P. Vaněk, K. Frejová, M. Krátká, E. Stárková, D. Punčochář, T. Pavlka, P. Děrgel

Divadlo naruby! Povídka Franze Kafky v neobvyklé interpretaci! Všichni měli děsivý sen. Všichni se z něj našťástí vrátili do skutečnosti. Všichni, kromě Řehoře. Řehoř ale živil celou rodinu. Nemůže zůstat jen tak v posteli.

✖ Svět knihy Praha

Výstaviště Praha – Holešovice
Vstup na představení v rámci vstupného
na knižní veletrh, www.svetknihy.cz

16. května v 18.00

VELKÝ SÁL

Nagīb Mahfúz: Skandál v Káhiře... „a nakonec to prasklo“

Divadelní představení *Arabského nedivadla studentů arabistky Ústavu Blízkého východu a Afriky FF UK*. Napínavý příběh s téměř detektivní zápletkou je situován do Káhiry 30. let 20. století, ale mohl by se odehrát třeba i dnes kdekoli na světě. Předlohou divadelního zpracování je román egyptského nobelisty Nagíba Mahfúze, který do češtiny přeložil Jaroslav Oliverius. Chudý student v touze po lepším postavení odhodí všechny hodnoty a zásady. To je začátek jeho životní katastrofy vrcholící skandálem. V arabštině, s českými titulkami.

[Ve spolupráci s Ústavem Blízkého východu a Afriky FF UK.